

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

28 MAART 1996

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
24 augustus 1939 op de Nationale
Bank van België en van de wet van
2 januari 1991 betreffende de markt
van de effecten van de
overheidsschuld en het monetair
beleidsinstrumentarium**

MEMORIE VAN TOELICHTING

Art. 2

De bedoeling van artikel 2 bestaat er voornamelijk in een van de bepalingen van de organieke wet van de Nationale Bank van België aan te passen aan de lijst van verrichtingen vervat in de statuten van het Europees stelsel van centrale banken (ESCB) dat het voorwerp uitmaakt van een Protocol gehecht aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen.

Volgens artikel 11, alinea 2 van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België mag de Bank slechts voorschotten in rekening-courant en kortlopende leningen verstrekken tegen een onderpand van handelspapier, schuldbewijzen of van goud.

Artikel 18.1, tweede streepje van de statuten van het ESCB, laat daarentegen de nationale centrale banken toe krediettransacties met andere kredietinstellingen en met andere marktpartijen te verstrekken « waarbij de verleende kredieten worden gedekt door toereikende zekerheid ». Zo een formulering is soepeler, vermits ze niet beperkt is tot het bepaalde

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

28 MARS 1996

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 24 août 1939
relative à la Banque Nationale de
Belgique et la loi du 2 janvier 1991
relative au marché des titres de la
dette publique et aux instruments de
la politique monétaire**

EXPOSE DES MOTIFS

Art. 2

L'article 2 a essentiellement pour objet d'aligner la rédaction de l'une des dispositions de la loi organique de la Banque Nationale de Belgique sur la liste d'opérations figurant dans les statuts du Système européen de banques centrales (SEBC) faisant l'objet d'un Protocole annexé au Traité instituant la Communauté européenne.

Selon l'article 11, alinéa 2 de la loi du 24 août 1939 relative à la Banque Nationale de Belgique, la Banque ne peut faire des avances en compte courant et des prêts à court terme que moyennant un nantissement d'or, d'effets de commerce ou de titres d'emprunt.

En revanche, l'article 18.1, deuxième tiret des statuts du SEBC autorise les banques centrales nationales à effectuer des opérations de crédit avec des établissements de crédit et d'autres intervenants du marché « sur la base d'une sûreté appropriée pour les prêts ». Une telle formulation est plus souple puisqu'elle n'est pas limitée à la seule variété particulière

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

soort zakelijke zekerheid dat het pand of het onderpand van effecten is.

Naast het pand kunnen inderdaad andere overeengekomen zekerheden in aanmerking genomen worden om de terugbetaling van een krediet te waarborgen. Onder meer kunnen hier de storting van een geldsom of de overdracht van schuldvordering als waarborg, de verrichtingen van cessie-retrocessie geregeld bij de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld aangehaald worden, of nog de persoonlijke zekerheden zoals bijvoorbeeld de borgtocht of de waarborg op eerste verzoek.

Artikel 2 beoogt aldus de huidige formulering van artikel 11, alinea 2 van de organieke wet van de Bank te vervangen door deze van artikel 18. 1, tweede streepje van de statuten van het ESCB, zonder andere wijzigingen (het begrip van « markt » dat in dit laatste artikel gebruikt is, wordt in artikel 1 enkel verduidelijkt, voor zover nodig).

Art. 3

Interbancaire betalingen in franken worden thans in de Verrekenkamer van België vereffend op grond van een conventionele multilaterale compensatie bij het einde van de werkdag.

Indien een lid van de Verrekenkamer niet in staat is om bij het afsluiten van de verrekening zijn debetsaldo te financieren met een interbanklening of met een voorschot in rekening-courant bij de Nationale Bank van België moet, overeenkomstig het bestaande reglement, de verrekening ongeldig worden verklaard ten aanzien van de transacties die de leden van de Verrekenkamer in de loop van de dag met het in gebreke zijnde lid hebben afgehandeld.

Ingevolge dit reglement zijn betalingsberichten die kredietinstellingen in de loop van de dag uitwisselen aldus geen definitieve betalingen.

De kredietinstellingen die ieder kredietrisico op de instelling van wie zij het creditbericht ontvingen willen vermijden, mogen bijgevolg het ontvangen bedrag slechts ter beschikking stellen van de begunstigde van de betaling op de eerstvolgende bankwerkdag. Om dezelfde redenen lopen de kredietinstellingen een risico indien zij, vóór de afsluiting van de Verrekenkamer, op grond van het ontvangen creditbericht een onherroepelijke tegenprestatie leveren zoals de levering van roerende waarden, de betaling van vreemde valuta's of het vrijgeven van zekerheden.

De goede werking van de geld- en effectenmarkten vereist evenwel een snelle doorstroming van de betalingen, in het bijzonder wanneer hierbij grote bedragen gemoeid zijn en de winst waarmede financiële transacties worden afgesloten, dermate klein is dat iedere vertraging in de afwikkeling van de betalingen deze winst in belangrijke mate beperkt of de transacties zelfs verlieslatend worden.

de sûreté réelle que constitue le gage ou le nantissement de titres.

A côté du gage, d'autres sûretés conventionnelles peuvent en effet être envisagées pour garantir le remboursement d'un crédit. On peut citer notamment le versement d'une somme d'argent ou la cession de créance à titre de garantie, les opérations de cession-rétrocession régies par la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique, ou encore des sûretés personnelles telles que le cautionnement ou la garantie à première demande par exemple.

L'article 2 vise ainsi à remplacer la formulation actuelle de l'article 11, alinéa 2 de la loi organique de la Banque par celle de l'article 18.1, deuxième tiret des statuts du SEBC (la notion de « marché » utilisée dans ce dernier article est seulement précisée, pour autant que de besoin, à l'article 1^{er}).

Art.3

Les paiements interbancaires en francs sont actuellement liquidés en Chambre de compensation de Belgique, en vertu d'une compensation conventionnelle multilatérale en fin de journée.

Si un membre de la Chambre de Compensation n'est pas en mesure de financer son solde débiteur à la clôture de la compensation par un prêt interbancaire ou par une avance en compte courant auprès de la Banque Nationale de Belgique, la compensation doit, conformément au règlement actuel, être déclarée nulle en ce qui concerne les opérations que les membres de la Chambre de compensation ont traitées dans le courant de la journée avec le membre défaillant.

Conformément à ce règlement, les avis de paiement que les établissements de crédit échangent en cours de journée ne sont donc pas des paiements définitifs.

En conséquence, les établissements de crédit qui veulent éviter tout risque de crédit sur l'établissement dont ils ont reçu l'avis de crédit ne peuvent mettre le montant reçu à la disposition du bénéficiaire du paiement que le jour bancaire ouvrable suivant. Pour les mêmes raisons, les établissements de crédit courent un risque si, avant la clôture de la Chambre de compensation, ils fournissent, sur la base de l'avis de crédit reçu, une contreprestation irrévocable telle que la livraison de valeurs mobilières, le paiement de devises étrangères ou la mainlevée de sûretés.

Le bon fonctionnement des marchés monétaire et de valeurs mobilières exige toutefois une transmission rapide des paiements, en particulier quand des montants importants sont engagés et que le bénéfice résultant de ces opérations financières est à ce point restreint que chaque retard dans la liquidation des paiements limite considérablement ce bénéfice ou rend même ces opérations déficitaires.

Om deze toestand te verhelpen werd het interbancair betalingsverkeer in verscheidene landen hervormd zodat de betalingen onmiddellijk, en dus reeds in de loop van de dag, definitief worden. Daartoe wordt de compensatiemethode, waarbij banken onderling slechts een nettobedrag vereffenen, verlaten en wordt in toenemende mate geopteerd voor een stelsel waarin iedere belangrijke betaling individueel wordt vereffend door de overschrijving van rekening naar rekening in de boeken van de centrale bank (het zogenaamde bruto-vereffeningssysteem; in het Engels « gross-settlement »).

Bij de voorbereiding van de Europese Monetair Unie is, in het kader van de werkzaamheden van het Comité van Gouverneurs van de Centrale Banken, het inzicht gegroeid dat de integratie van de betalingssystemen van de Lid-Staten in één efficiënt en veilig Europees betalingssysteem vereist dat de betalingen onmiddellijk, in de loop van de dag, een onherroepelijk en definitief karakter verkrijgen, hetgeen van aard is het (zogenaamde systeem-) risico te verminderen waarbij het in gebreke blijven van één instelling een kettingreactie bij andere instellingen veroorzaakt.

In dit opzicht is het noodzakelijk de betalingen van grote bedragen niet meer door verrekening op nettobasis te vereffenen, maar individueel, op bruto-basis, zodat zij onmiddellijk definitief zijn.

In dat nieuwe stelsel zal de liquiditeitsbehoefte van de kredietinstellingen in de loop van de dag aanzienlijk schommelen, afhankelijk van het tijdstip en de volgorde waarin de betalingen worden verricht en ontvangen.

Om de kredietinstellingen in staat te stellen die wisselende kredietbehoeften in de loop van de bankwerkdag te financieren, is de Nationale Bank van België bereid de noodzakelijke voorschotten in rekening-courant te verlenen. Thans moeten deze voorschotten overeenkomstig artikel 11, 2° van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België, door een effectenpand worden gewaarborgd.

Overeenkomstig artikel 7 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, vereist de buitenbezitstelling die voor de geldigheid van elk effectenpand noodzakelijk is, dat de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten worden ingeboekt op een speciale rekening. Een gelijkaardige regel geldt, overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit n° 62 van 10 november 1967 ter bevordering van de omloop van effecten, voor de inpandgeving van effecten aan toonder onder het stelsel van de vervangbaarheid.

De formaliteit van de inschrijving op een bijzondere rekening is echter moeilijk te verzoenen met de noodwendigheden van een soepel beheer dat het verstrekken van kredieten door de centrale bank vereist in het kader van de goede werking van een interban-

Pour remédier à cette situation, le système de paiements interbancaires a fait l'objet de réformes dans plusieurs pays de façon à ce que les paiements soient immédiatement définitifs en cours de journée. A cette fin, la technique de la compensation, dans laquelle les banques ne liquident réciproquement qu'un montant net, est abandonnée. On opte de plus en plus pour un système où chaque paiement important est liquidé individuellement par un transfert de compte à compte dans les livres de la banque centrale (usuellement dénommé système de règlement brut; en anglais « gross-settlement »).

A l'occasion de la préparation de l'Union monétaire européenne, il est ainsi apparu, dans le cadre des activités du Comité des gouverneurs des banques centrales, que l'intégration des systèmes de paiement des Etats membres dans un système de paiements européen efficace et sûr exige que les paiements reçoivent immédiatement, en cours de journée, un caractère définitif et irrévocable ce qui est également de nature à réduire le risque (dit systémique) que la défaillance d'un établissement n'entraîne par répercussion celle d'autres établissements.

Dans cette optique, il s'avère nécessaire de liquider des paiements de montants importants non plus par compensation, sur une base nette, mais individuellement, sur une base brute de sorte qu'ils soient immédiatement définitifs.

Dans ce nouveau système, le besoin de liquidités des établissements de crédit dans le courant de la journée variera considérablement en fonction de l'époque et de l'ordre dans lequel les paiements seront exécutés et reçus.

La Banque Nationale de Belgique est prête à octroyer les avances en compte courant nécessaires en vue de mettre les établissements de crédit en mesure de financer ces besoins de crédit variables dans le courant du jour bancaire ouvrable. A l'heure actuelle, ces avances doivent, conformément à l'article 11, 2° de la loi du 24 août 1939 relative à la Banque Nationale de Belgique, être garanties par un nantissement de titres.

En vertu de l'article 7 de la loi du 2 janvier 1991 relatif au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, la dépossession requise pour la validité de tout nantissement exige que les titres dématérialisés donnés en gage soient inscrits sur un compte spécial. L'article 5 de l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 favorisant la circulation des valeurs mobilières, prévoit une règle similaire pour le nantissement des titres au porteur fongibles.

Or, la formalité de l'inscription sur un compte spécial est difficilement conciliable avec les exigences de souplesse de gestion qu'implique l'octroi de crédits par la banque centrale, dans le cadre du bon fonctionnement d'un système de paiements inter-

cair betalingssysteem waarin de betalingen van grote bedragen individueel worden vereffend.

Krachtens de bestaande wetgeving zouden de kredietinstellingen verplicht worden zeer aanzienlijke bedragen aan effecten te laten overschrijven op een bijzondere pandrekening. Telkens hun debetbedrag in rekening-courant het bedrag van hun effectenpand dreigt te overtreffen, zouden zij, hetzij betalingen moeten uitstellen, hetzij een bijkomend pand moeten vestigen.

Het overboeken van een groot bedrag aan roerende waarden op een bijzondere pandrekening heeft daarenboven tot gevolg dat de betrokken effecten onbeschikbaar worden voor de vereffening van de transacties met die effecten.

De formaliteit van de overboeking op een bijzondere pandrekening brengt dus belangrijke administratieve lasten met zich mee, zowel bij het beheer van het effectenvereffeningsstelsel door de Bank, als voor het liquiditeitsbeheer, het effectenbeheer en het bijhouden van de boekhouding van de kredietinstellingen.

De bedoeling van artikel 3 is het hierboven beschreven stelsel te vervangen door een soepelere procedure ten einde de kredieten te waarborgen die in de loop of op het einde van de dag door de Bank aan de kredietinstellingen en aan de andere eventuele marktpartijen verleend worden.

Dit systeem bestaat erin een wettelijk voorrecht in te voeren, dat soortgelijk is met dit toegekend door de artikels 29 en 68 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (die bepalingen werden vervangen door artikel 41 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs) ten voordele van de financiële instellingen en de organismen die met de verrekening van de transacties op de markten voor roerende waarden zijn belast.

Het voorrecht dat door artikel 3 wordt ingesteld, beoogt de betaling te waarborgen van de vorderingen van de Nationale Bank van België, die voortvloeien uit de kredieten die ze verleent, ofwel in de loop van de dag, ofwel op het einde van de dag.

Het slaat op het geheel van effecten die door de schuldenaar voor zijn eigen rekening bij de Nationale Bank van België zijn aangehouden, waarbij voornamelijk de gedematerialiseerde effecten van de Staatsschuld worden beoogd die in rekening, als eigen tegoeden van de schuldenaar, in het effectenverrekeningssysteem (« clearing ») van de Bank zijn ingeschreven (onder het regime van de bovenvermelde wet van 2 januari 1991).

Op deze wijze, zal de Nationale Bank van België aan de deelnemers aan het nieuw interbancair betalingssysteem kredieten kunnen verlenen, op grond van een brutovereffening in werkelijke tijd en niet meer van een compensatie bij het einde van de werkdag, afhankelijk van de evolutie in de loop van de dag van het debetsaldo van iedere deelnemer, rekening

bancaire où les paiements de montants importants sont liquidés individuellement.

En vertu de la législation actuelle, les établissements de crédit seraient tenus de faire inscrire des titres sur un compte spécial de nantissement pour des montants considérables. Chaque fois que le montant de leur débit en compte courant menacerait de dépasser le montant de leur nantissement de titres, ils seraient tenus, soit de différer des paiements, soit de constituer des nantissements supplémentaires.

L'inscription d'une somme importante de valeurs mobilières sur un compte spécial a en outre pour conséquence de rendre ces valeurs indisponibles pour la liquidation des opérations portant sur celles-ci.

La formalité de l'inscription sur un compte spécial de gage entraîne donc des charges administratives importantes aussi bien à l'occasion de la gestion du système de liquidation des titres par la Banque que pour la gestion des liquidités, la gestion des titres et la tenue de la comptabilité des établissements de crédit.

L'objet de l'article 3 est de substituer au régime décrit ci-dessus un mécanisme plus souple en vue de garantir les crédits octroyés en cours ou en fin de journée par la Banque aux établissements de crédit et aux autres intervenants éventuels sur le marché.

Ce mécanisme consiste dans l'instauration d'un privilège légal, voisin de celui conféré par les articles 29 et 68 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (ces dispositions ont été remplacées depuis lors par l'article 41 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements) en faveur des intermédiaires financiers et des organismes chargés de la compensation des transactions exécutées sur les marchés de valeurs mobilières.

Le privilège établi par l'article 3 vise ici à garantir le paiement des créances de la Banque Nationale de Belgique découlant des crédits qu'elle consent, soit en cours de journée, soit en fin de journée.

Il porte sur l'ensemble des titres détenus par l'établissement débiteur pour compte propre auprès de la Banque Nationale de Belgique, ce qui vise plus particulièrement les titres dématérialisés de la dette publique inscrits en compte, comme avoir propre du débiteur, dans le système de compensation de titres (« clearing ») de la Banque (sous le régime de la loi du 2 janvier 1991 précitée).

Par cette voie, la Banque Nationale de Belgique pourra accorder aux participants au nouveau système de paiement interbancaire, reposant sur un règlement des montants bruts en temps réel et non plus sur une compensation de fin de journée, des crédits en fonction de l'évolution en cours de journée du solde débiteur de chaque participant, eu égard à la valeur

houdend met de waarde van de effecten waarvan de gekrediteerde houder is in het kader van de clearing van de Bank.

Met andere woorden, de schommeling van de door de Bank verleende kredieten aan ieder deelnemer ten opzichte van de evolutie van zijn eigen debetpositie in rekening, zal voortdurend kunnen gewaarborgd zijn door middel van het voorgestelde voorrecht, wat in een stelsel dat gesteund is op een « klassieke » in pandgeving, in de praktijk niet gemakkelijk zou te verwezenlijken zijn.

Dank zij deze regeling zullen de kredietinstellingen het geheel van hun bij de Nationale Bank van België als eigen tegoeden gedeponeerde effecten, zonder bijzondere formaliteiten, in waarborg kunnen geven. Bij het toekennen van krediet zal het volstaan dat de Bank nagaat of de waarde van de in rekening ingeschreven effecten op naam van de kredietnemer voldoende is.

Bij overdracht van effecten zal het eveneens volstaan dat de Bank nagaat of de in rekening resterende effectenportefeuille voldoende is om het debetsaldo van de betrokken kredietinstelling ten opzichte van de Bank te dekken.

Het tweede lid van artikel 3 beoogt te verduidelijken dat ingeval van eventuele samenloop met andere bevoorrechte schuldeisers, het speciaal voorrecht dat de betalingen van de vorderingen van de Bank waarborgt, dezelfde rang zal hebben als deze die door de hypotheekwet is verleend aan het voorrecht van de pandhoudende schuldeiser.

Het derde lid van artikel 3 stelt een procedure in van vereenvoudigde tegeldemaking van de effecten die het voorwerp van het bedoelde voorrecht uitmaken.

Het gaat er hier voornamelijk om de snelle verkoop mogelijk te maken zonder voorafgaandelijke rechterlijke machtiging van de effecten van de kredietnemer die in gebreke blijft het door de Bank toegewezen krediet terug te betalen. Zulke procedure van vereenvoudigde tegeldemaking is bijvoorbeeld ingericht geweest ten voordele van de Belgische Beurs van Futures en Opties (BELFOX) door artikel 10, § 6 van het koninklijk besluit van 10 april 1991, dat deze instelling organiseert. Dit besluit werd opgeheven en vervangen door het koninklijk besluit van 22 december 1995 houdende de oprichting en de inrichting van Belfox.

Een gelijkaardige procedure werd eveneens ingesteld bij koninklijk besluit van 9 juni 1995 voor de tegeldemaking van de effecten en andere activa waarop de in de artikelen 29 en 68 van de wet van 4 december 1990 op de financiële markten (vervangen door artikel 41 van de bovenvermelde wet van 6 april 1995) vermelde voorrechten slaan. Deze wetbepalingen hebben de Koning immers gemachtigd om een procedure van vereenvoudigde tegeldemaking vast te stellen voor de uitoefening van die nieuwe voorrechten, waarvan sprake.

Ten slotte, werd in zulke vereenvoudigde procedure voorzien bij de wet van 7 april 1995 tot wijziging

des titres dont le crédit est titulaire dans le cadre du clearing de la Banque.

En d'autres termes, la fluctuation des crédits consentis par la Banque à chaque participant au regard de l'évolution de sa position débitrice en compte pourra en permanence être garantie par la voie du privilège proposé ce qui serait peu aisé à réaliser pratiquement dans un système fondé sur un nantissement « classique ».

Grâce à cette formule, les établissements de crédit pourront affecter en garantie sans formalité particulière, l'ensemble de leurs titres déposés auprès de la Banque Nationale comme avoirs propres. Lors de l'octroi de crédit, il suffira que la Banque vérifie si la valeur des titres inscrits en compte au nom du crédit est suffisante.

Lors de la cession des titres, il suffira de même que la Banque vérifie si le portefeuille de titres restant en compte est suffisant pour garantir le solde débiteur de l'établissement de crédit concerné à l'égard de la Banque.

Le deuxième alinéa de l'article 3 vise à préciser qu'en cas de concours éventuel avec d'autres créanciers privilégiés, le privilège spécial garantissant le paiement des créances de la Banque aura le même rang que celui attribué au privilège du créancier gagiste par la loi hypothécaire.

Le troisième alinéa de l'article 3 organise une procédure de réalisation simplifiée des titres formant l'assiette du privilège en question.

Il s'agit essentiellement de permettre la vente rapide et sans autorisation judiciaire préalable des titres du crédit, restant en défaut de rembourser le crédit octroyé par la Banque. Une telle procédure de réalisation simplifiée a été par exemple organisée en faveur de la Bourse belge de Futures et d'Options (BELFOX) par l'article 10, § 6 de l'arrêté royal du 10 avril 1991, organique de cette institution. Cet arrêté a été abrogé et remplacé par l'arrêté royal du 22 décembre 1995 relatif à la création et à l'organisation de Belfox.

Une procédure similaire a également été établie par l'arrêté royal du 9 juin 1995 pour la réalisation des valeurs mobilières et autres actifs faisant l'objet des privilèges énoncés aux articles 29 et 68 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux marchés financiers (remplacés par l'article 41 de la loi du 6 avril 1995 précitée). Ces dispositions législatives ont en effet habilité le Roi à fixer une procédure de réalisation simplifiée pour l'exercice des nouveaux privilèges en question.

Enfin, une telle procédure simplifiée a été prévue dans la loi du 7 avril 1995 modifiant les lois sur les

van de wetten op de handelsvennootschappen en van het koninklijk besluit n° 62 van 10 november 1967 ter bevordering van de omloop van de effecten, voor wat betreft de tegeldemaking van het pand, ingericht, enerzijds voor de gedematerialiseerde effecten van vennootschappen (artikel 10; nieuw artikel 52octies 2, § 2 van de samengeschatte wetten op de handelsvennootschappen) en, anderzijds, voor de vervangbare effecten ingeboekt bij een aangesloten lid van het CIK (artikel 13; nieuw artikel 5, § 2 van voornoemd koninklijk besluit n° 62).

Het spreekt vanzelf dat de procedures van gemeen recht, waarin bijvoorbeeld is voorzien voor de tegeldemaking van het handelspand (ingebrekestelling van de schuldenaar, verzoekschrift aan de Voorzitter van de rechtbank van koophandel, termijn van twee dagen tussen de betekening van het verzoekschrift aan de schuldenaar en de beslissing tot toelating van de voorzitter van de rechtbank, rechterlijke beslissing tot toelating het pand te verkopen, betekening van deze beslissing aan de schuldenaar die verzet of hoger beroep kan aantekenen, — zonder schorsende werking evenwel — enz. ...) vooral werden uitgedacht voor de tegeldemaking van waren in de 19^e eeuw.

Zulke procedures zijn thans niet meer aangepast vermits het nu gaat over de tegeldemaking van roerende waarden die meer en meer gedematerialiseerd zijn en die in reële tijd worden verhandeld op geïnformatiseerde, vluchtige markten waarin de minste dag vertraging in de levering of de ermede in verband staande betaling de bevoorrechte of pandhoudende schuldeiser kan blootstellen aan belangrijke koersverschillen.

Een dergelijk marktrisico is nog minder aanvaardbaar indien het gaat over de dekking van kredieten die door de Nationale Bank zijn toegestaan in het kader van het monetair beleid en van de goede werking van het nationale betalingsverkeer.

Het is hier dus aangewezen in een procedure te voorzien van vereenvoudigde tegeldemaking van de effecten waarop het voorrecht slaat dat door artikel 3 werd ingesteld om die effecten zo snel mogelijk tegelde te maken, niettegenstaande een faillissement (zie artikel 9 van de wet op het handelspand dat reeds in een gelijkaardig regime voorziet) of van enige andere toestand van samenloop met de schuldeisers van de schuldenaar.

De Nationale Bank zal als tegenprestatie trachten de effecten tegen de meest voordelige prijs voor de schuldenaar en binnen de korst mogelijke termijn tegelde te maken, rekening houdend met de betreffende markt en met het volume van de transacties. Zij zal de opbrengst van de tegeldemaking, dit wil zeggen de voor de verkoop der effecten bekomen prijs, toerekenen op het bedrag van haar schuldverdring in hoofdsom, interesten en kosten, terwijl het saldo natuurlijk aan de schuldenaar toekomt. Het spreekt vanzelf dat deze laatste ten gronde de mogelijkheid behoudt van achteraf zijn rechten te doen gelden voor de bevoegde rechtbanken indien bijvoor-

sociétés commerciales et l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 favorisant la circulation des valeurs mobilières, pour ce qui a trait à la réalisation du gage organisé, d'une part pour les titres dématérialisés de sociétés (article 10; nouvel article 52octies/2, § 2 LCSC) et d'autre part, pour les titres fongibles inscrits auprès d'un affilié à la CIK (article 13; nouvel article 5, § 2 de l'arrêté royal n° 62 précité).

Il va de soi que les procédures de droit commun prévues, par exemple pour la réalisation du gage commercial (mise en demeure du débiteur, requête au président du tribunal de commerce, délai de deux jours entre la signification de la requête au débiteur et la décision d'autorisation par le président du tribunal, décision judiciaire d'autorisation de la vente du gage, signification de cette décision au débiteur qui peut former opposition ou interjeter appel — sans effet suspensif toutefois —, etc. ...) ont été essentiellement conçues dans l'optique de la réalisation de marchandises au 19^e siècle.

De telles procédures ne sauraient être adéquates de nos jours s'agissant de la réalisation de valeurs mobilières, de plus en plus dématérialisées, négociées en temps réel sur des marchés informatisés volatils où le moindre jour de retard dans la livraison ou le paiement corrélatif peut exposer le créancier privilégié ou gagiste à des variations de cours importantes.

Un tel risque de marché est encore moins acceptable s'agissant de la couverture des crédits consentis par la Banque Nationale dans le cadre de la politique monétaire ou du bon fonctionnement des systèmes de paiement nationaux.

Il s'indique donc de prévoir ici une procédure de réalisation simplifiée des titres faisant l'objet du privilège établi par l'article 3 de manière à permettre de réaliser le plus rapidement possible lesdits titres, nonobstant la survenance d'une faillite (cf. l'article 9 de la loi sur le gage commercial qui prévoit déjà un régime analogue) ou de toute autre situation de concours entre les créanciers du débiteur.

La Banque Nationale s'efforcera en contrepartie de réaliser les titres au prix le plus avantageux pour le débiteur et dans les plus brefs délais possibles eu égard au marché en cause et au volume des transactions. Elle imputera le produit de la réalisation, c'est-à-dire le prix obtenu suite à la vente des titres dans le marché, sur le montant de sa créance en principal, intérêts et frais, le solde revenant naturellement au débiteur. Il va de soi que ce dernier conserve quant au fond la possibilité de faire valoir ultérieurement ses droits devant les juridictions compétentes s'il était établi, par exemple, que le privilège aurait en l'espèce été mis en œuvre de manière injustifiée ou

beeld komt vast te staan dat het voorrecht in voorkomend geval zou zijn ingesteld op een onverantwoorde wijze of indien de tegeldemaking zou zijn verricht in abnormale omstandigheden (te lage prijzen rekening houdend met de marktvoorwaarden, schuldige vertraging, enz. ...), waardoor de verantwoordelijkheid van de Bank in het gedrang komt.

Art. 4

Het artikel 4 stelt een procedure in van vereenvoudigde tegeldemaking van de gedematerialiseerde effecten, zoals geregeld door de wet van 2 januari 1991, die het voorwerp van een pand vormen.

De rechtvaardiging van deze procedure is dezelfde als deze die geldt voor artikel 3, derde lid van het ontwerp, en die een gelijkaardige procedure instelt van vereenvoudigde tegeldemaking van de effecten, gedematerialiseerd of niet, waarop het voorrecht van de Nationale Bank van België slaat.

Rekening houdend met de invoering van procedures van vereenvoudigde tegeldemaking van de effecten van handelsvennootschappen, zou het spijtig zijn dat de markt van de effecten van de overheidsschuld uiteindelijk de enige markt zou zijn die oog heeft voor de belemmeringen die voortvloeien uit de gebruikelijke procedure voor het pand, welke een nadeel uitmaakt, dat zowel onverhoopt als ongerechtvaardigd is, in vergelijking met de andere markten.

Krachtens artikel 4 van het ontwerp zal de pandhoudende schuldeiser, na schriftelijke ingebrekestelling van de schuldenaar, de snelle verkoop van de op de bijzondere pandrekening geboekte effecten zonder gerechtelijke machtiging kunnen uitlokken (die in naam van de pandgevende schuldenaar mag zijn), in geval van wanbetaling van zijn hoofdvordering.

De pandhoudende schuldeiser zal als tegenprestatie trachten de effecten tegen de meest voordeligste prijs voor de schuldenaar en binnen de korst mogelijke termijn tegelde te maken, rekening houdend met de betreffende markt en met het volume van de transacties. Hij zal de opbrengst van de tegeldemaking, dat wil zeggen de voor de verkoop der effecten bekomen prijs, toerekenen op het bedrag van zijn schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, terwijl het saldo natuurlijk aan de schuldenaar toekomt. Het spreekt vanzelf dat deze laatste ten gronde de mogelijkheid behoudt om achteraf zijn rechten te doen gelden voor de bevoegde rechtbanken indien bijvoorbeeld komt vast te staan dat het pand in voorkomend geval zou zijn ingesteld op een onverantwoorde wijze of indien de tegeldemaking zou zijn verricht in abnormale omstandigheden (te lage prijzen rekening houdend met de marktvoorwaarden, schuldige vertraging, enz. ...), waardoor de verantwoordelijkheid van de pandhoudende schuldeiser in het gedrang komt.

De pandhoudende schuldeiser kan zich steeds beroepen op de procedures van gemeen recht indien hij

que la réalisation se serait opérée dans des conditions anormales (prix trop bas eu égard aux conditions du marché, retards fautifs, etc. ...) de nature à engager la responsabilité de la Banque.

Art. 4

L'article 4 organise une procédure de réalisation simplifiée en cas de gage portant sur des titres dématérialisés régis par la loi du 2 janvier 1991.

La justification de cette procédure est identique à celle relative à l'article 3, alinéa 3 du projet, instituant une procédure analogue de réalisation simplifiée pour les titres, dématérialisés ou non, faisant l'objet du privilège de la Banque Nationale de Belgique.

Compte tenu de l'instauration de procédures de réalisation simplifiée pour les titres de sociétés commerciales, il serait regrettable que le marché des titres de la dette publique soit finalement le seul à connaître les entraves découlant des procédures ordinaires du gage, ce qui représenterait un handicap aussi inattendu qu'injustifié par rapport aux autres marchés.

En vertu de l'article 4 du projet, le créancier gagiste pourra, après mise en demeure écrite du débiteur, provoquer la vente rapide et sans autorisation judiciaire des titres inscrits à un compte spécial de gage (qui peut être au nom du débiteur gagiste), en cas de défaut de remboursement de sa créance principale.

Le créancier gagiste s'efforcera en contrepartie de réaliser les titres au prix le plus avantageux pour le débiteur et dans les plus brefs délais possibles eu égard au marché en cause et au volume des transactions. Il imputera le produit de la réalisation, c'est-à-dire le prix obtenu suite à la vente des titres dans le marché, sur le montant de sa créance en principal, intérêts et frais, le solde revenant naturellement au débiteur. Il va de soi que ce dernier conserve quant au fond la possibilité de faire valoir ultérieurement ses droits devant les juridictions compétentes s'il était établi, par exemple, que le gage aurait en l'espèce été mis en oeuvre de manière injustifiée ou que la réalisation se serait opérée dans des conditions anormales (prix trop bas eu égard aux conditions du marché, retards fautifs, etc. ...) de nature à engager la responsabilité du créancier gagiste.

Il sera toujours loisible au créancier gagiste de recourir aux procédures de droit commun s'il souhai-

a posteriori een aansprakelijkheid wil vermijden uit hoofde van de tegeldemaking van zijn pand.

*De Vice-Eerste Minister, Minister van Financiën en
Buitenlandse Handel,*

Ph. MAYSTADT

te éviter d'encourir a posteriori une responsabilité du chef de la réalisation de son gage.

*Le Vice-Premier Ministre, Ministre des Finances et
du Commerce extérieur,*

Ph. MAYSTADT

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België en van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 11, 2° van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België wordt vervangen door de volgende bepaling :

2° krediettransacties verrichten met kredietinstellingen en andere geld- of kapitaalmarktpartijen, waarbij de verleende kredieten worden gedekt door toereikende zekerheid; ».

Art. 3

In dezelfde wet wordt artikel 15, opgeheven door de wet van 2 januari 1991, opnieuw opgenomen in de volgende versie :

« Art. 15. — De vorderingen van de Bank ingevolge krediettransacties zijn bevoorrecht op alle effecten die de schuldenaar als eigen tegoed bij de Bank of bij haar effectenclearingstelsel op rekening heeft staan.

Dit voorrecht heeft dezelfde rang als het voorrecht van de pandhoudende schuldeiser.

Bij gebrek aan betaling van de schuldvorderingen van de Bank waarvan sprake in het eerste lid, mag de Bank, na de schuldenaar schriftelijk ingebreke te hebben gesteld, ambtshalve, zonder voorafgaandelijke gerechtelijke beslissing, overgaan tot de tegeldemaking van de effecten waarop haar voorrecht slaat, niettegenstaande het eventueel faillissement van de schuldenaar of van enige andere toestand van samenloop met de schuldeisers van deze laatste. De Bank moet trachten de effecten tegen de meest voordelige prijs en binnen de kortst mogelijke termijn tegelde te maken, rekening houdend met het volume van de transacties. De opbrengst van die tegeldemaking wordt toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten van de Bank, terwijl het eventuele saldo na aanzuivering aan de schuldenaar toekomt. »

Art. 4

Artikel 7 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair instrumentarium wordt met volgend lid aangevuld :

« Bij gebrek aan betaling van de schuldenaar, mag de pandhoudende schuldeiser, na de schuldenaar, of in voorkomend geval de derde pandgever, schriftelijk in gebreke te

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

Avant-projet de loi modifiant la loi du 24 août 1939 relative à la Banque Nationale de Belgique et la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 11, 2° de la loi du 24 août 1939 relative à la Banque Nationale de Belgique est remplacé par la disposition suivante :

« 2° effectuer des opérations de crédit avec des établissements de crédit et d'autres intervenants des marchés monétaires ou de capitaux sur la base d'une sûreté appropriée pour les prêts; ».

Art. 3

Dans la même loi, l'article 15, abrogé par la loi du 2 janvier 1991, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 15. — Les créances de la Banque découlant d'opérations de crédit sont privilégiées sur tous les titres que le débiteur détient en compte auprès de la Banque ou de son système de compensation de titres, comme avoir propre.

Ce privilège a le même rang que le privilège du créancier gagiste.

En cas de défaut de paiement des créances de la Banque visées au premier alinéa, la Banque peut, après mise en demeure envoyée par écrit au débiteur, procéder d'office, sans décision judiciaire préalable, à la réalisation des titres faisant l'objet de son privilège, nonobstant la survenance éventuelle d'une faillite du débiteur ou de toute autre situation de concours entre créanciers de celui-ci. La Banque doit s'efforcer de réaliser les titres au prix le plus avantageux et dans les plus brefs délais possibles, compte tenu du volume des transactions. Le produit de cette réalisation est imputé sur la créance en principal, intérêts et frais de la Banque, le solde éventuel après apurement revenant au débiteur. »

Art. 4

L'article 7 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire est complété par l'alinéa suivant :

« En cas de défaut de paiement du débiteur, le créancier gagiste peut, après mise en demeure envoyée par écrit au débiteur et le cas échéant au tiers constituant du gage,

hebben gesteld, ambtshalve, zonder voorafgaandelijke gerechtelijke beslissing, overgaan tot de tegeldemaking van de effecten waarop zijn pand slaat, niettegenstaande het eventueel faillissement van de schuldenaar of van enige andere toestand van samenloop met de schuldeisers van deze laatste. De pandhoudende schuldeiser moet trachten de effecten tegen de meest voordelige prijs en binnen de kortst mogelijke termijn tegelde te maken, rekening houdend met het volume van de transacties. De opbrengst van die tegeldemaking wordt toegerekend op de schuldvoording in hoofdsom, interesten en kosten van de pandhoudende schuldeiser, terwijl het eventuele saldo na aanzuivering aan de schuldenaar toekomt. »

procéder d'office, sans décision judiciaire préalable, à la réalisation des titres gagés à son profit nonobstant la survenance éventuelle d'une faillite du débiteur ou de toute autre situation de concours entre créanciers de celui-ci. Le créancier gagiste doit s'efforcer de réaliser les titres au prix le plus avantageux et dans les plus brefs délais possibles, compte tenu du volume des transactions. Le produit de cette réalisation est imputé sur la créance en principal, intérêts et frais du créancier gagiste, le solde éventuel après apurement revenant au débiteur. »

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 oktober 1995 door de minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België en van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium », heeft op 12 februari 1996 het volgend advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP**Opschrift**

Het opschrift van het ontwerp moet worden aangevuld als volgt :

« Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België en van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium ».

Voordrachtformulier

Zowel in het voordrachtformulier als in het ondertekenningsformulier behoort enkel de hoedanigheid te worden aangegeven waarin de minister handelt, in het onderhavige geval de hoedanigheid van minister van Financiën.

Indieningsbesluit

Ter voldoening aan artikel 75 van de Grondwet behoort het indiengsbesluit als volgt gesteld te worden :

« Onze Minister van Financiën is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen : ».

Bepalend gedeelte**Art. 2**

In de inleidende zin behoren de woorden « , vervangen bij de wet van 2 januari 1991, » ingevoegd te worden na de woorden « de Nationale Bank van België ».

Art. 3

In het ontworpen artikel 15 schrijve men « die voortkomen uit » in plaats van « ingevolge », « schuldeiser » in plaats van « schuld- eiser », « in gebreke te hebben gesteld » in plaats van « ingebreke te hebben gesteld », « voorafgaande » in plaats van « voorafgaandelijke », « het eventuele faillissement » in plaats van « het eventueel faillissement », « de voordeligste prijs » in plaats van « de meest voordelige prijs », « te gelde te maken » in plaats van « tegelde te maken ».

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre des Finances, le 17 octobre 1995, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 24 août 1939 relative à la Banque nationale de Belgique et la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire », a donné le 12 février 1996 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET**Intitulé**

L'intitulé du projet doit être complété comme suit :

« Projet de loi modifiant la loi du 24 août 1939 relative à la Banque nationale de Belgique et la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire ».

Proposant

Tant dans le proposant que dans la signature, il convient de ne plus indiquer que la qualité en laquelle le ministre agit, en l'occurrence, celle de ministre des Finances.

Arrêté de présentation

Afin de se conformer à l'article 75 de la Constitution, il convient de rédiger l'arrêté de présentation comme suit :

« Notre ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit : ... ».

Dispositif**Art. 2**

Dans la phrase liminaire, il y a lieu d'insérer les mots « , remplacé par la loi du 2 janvier 1991, » après les mots « la Banque nationale de Belgique ».

Art. 3

Le texte néerlandais de l'article 15, en projet, devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 4

De opmerkingen gemaakt omtrent artikel 3 gelden *mutatis mutandis* ook voor artikel 4, het ontworpen artikel 7, derde lid.

De kamer was samengesteld uit :

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer X. DELGRANGE, adjunct-referendaris.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

Art. 4

Le texte néerlandais de l'article 7, alinéa 3, en projet, devrait être rédigé en tenant compte des observations faites au sujet de l'article 3 du projet.

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. X. DELGRANGE, référendaire adjoint.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister,
Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 11, 2° van de wet van 24 augustus 1939 op de Nationale Bank van België, gewijzigd door de wet van 2 januari 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° krediettransacties verrichten met kredietinstellingen en andere geld- of kapitaalmarktpartijen, waarbij de verleende kredieten worden gedekt door toereikende zekerheid; ».

Art. 3

In dezelfde wet wordt artikel 15, opgeheven door de wet van 2 januari 1991, opnieuw opgenomen in de volgende versie :

« Art. 15. — De vorderingen van de Bank die voortkomen uit krediettransacties zijn bevoorrecht op alle effecten die de schuldenaar als eigen tegoed bij de Bank of bij haar effectenclearingstelsel op rekening heeft staan.

Dit voorrecht heeft dezelfde rang als het voorrecht van de pandhoudende schuldeiser.

Bij gebrek aan betaling van de schuldvorderingen van de Bank waarvan sprake in het eerste lid, mag de Bank, na de schuldenaar schriftelijk in gebreke te hebben gesteld, ambtshalve, zonder voorafgaande gerechtelijke beslissing, overgaan tot de tegeldemaking van de effecten waarop haar voorrecht slaat, niettegenstaande het eventuele faillissement van de schuldenaar of van enige andere toestand van sa-

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre,
Ministre des Finances et du Commerce extérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 11, 2° de la loi du 24 août 1939 relative à la Banque Nationale de Belgique, modifié par la loi du 2 janvier 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° effectuer des opérations de crédit avec des établissements de crédit et d'autres intervenants des marchés monétaires ou de capitaux sur la base d'une sûreté appropriée pour les prêts; ».

Art. 3

Dans la même loi, l'article 15, abrogé par la loi du 2 janvier 1991, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 15. — Les créances de la Banque découlant d'opérations de crédit sont privilégiées sur tous les titres que le débiteur détient en compte auprès de la Banque ou de son système de compensation de titres, comme avoir propre.

Ce privilège a le même rang que le privilège du créancier gagiste.

En cas de défaut de paiement des créances de la Banque visées au premier alinéa, la Banque peut, après mise en demeure envoyée par écrit au débiteur, procéder d'office, sans décision judiciaire préalable, à la réalisation des titres faisant l'objet de son privilège, nonobstant la survenance éventuelle d'une faillite du débiteur ou de toute autre situation de concours entre créanciers de celui-ci. La Banque doit s'efforcer

menloop met de schuldeisers van deze laatste. De Bank moet trachten de effecten tegen de voordeligste prijs en binnen de kortst mogelijke termijn te gelde te maken, rekening houdend met het volume van de transacties. De opbrengst van die tegeldemaking wordt toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten van de Bank, terwijl het eventuele saldo na aanzuivering aan de schuldenaar toekomt. »

Art. 4

Artikel 7 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair instrumentarium wordt met volgend lid aangevuld :

« Bij gebrek aan betaling van de schuldenaar, mag de pandhoudende schuldeiser, na de schuldenaar, of in voorkomend geval de derde pandgever, schriftelijk in gebreke te hebben gesteld, ambtshalve, zonder voorafgaande gerechtelijke beslissing, overgaan tot de tegeldemaking van de effecten waarop zijn pand slaat, niettegenstaande het eventuele faillissement van de schuldenaar of van enige andere toestand van samenloop met de schuldeisers van deze laatste. De pandhoudende schuldeiser moet trachten de effecten tegen de voordeligste prijs en binnen de kortst mogelijke termijn te gelde te maken, rekening houdend met het volume van de transacties. De opbrengst van die tegeldemaking wordt toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten van de pandhoudende schuldeiser, terwijl het eventuele saldo na aanzuivering aan de schuldenaar toekomt. »

Gegeven te Brussel, 18 maart 1996.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van
Financiën en Buitenlandse Handel,*

Ph. MAYSTADT

de réaliser les titres au prix le plus avantageux et dans les plus brefs délais possibles, compte tenu du volume des transactions. Le produit de cette réalisation est imputé sur la créance en principal, intérêts et frais de la Banque, le solde éventuel après apurement revenant au débiteur. »

Art. 4

L'article 7 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire est complété par l'alinéa suivant :

« En cas de défaut de paiement du débiteur, le créancier gagiste peut, après mise en demeure envoyée par écrit au débiteur et le cas échéant au tiers constituant du gage, procéder d'office, sans décision judiciaire préalable, à la réalisation des titres gagés à son profit nonobstant la survenance éventuelle d'une faillite du débiteur ou de toute autre situation de concours entre créanciers de celui-ci. Le créancier gagiste doit s'efforcer de réaliser les titres au prix le plus avantageux et dans les plus brefs délais possibles, compte tenu du volume des transactions. Le produit de cette réalisation est imputé sur la créance en principal, intérêts et frais du créancier gagiste, le solde éventuel après apurement revenant au débiteur. »

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1996.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur,*

Ph. MAYSTADT